

BELGISCHE SENAAT**ZITTING 1952-1953.**

VERGADERING VAN 4 FEBRUARI 1953.

Verslag van de Commissie van Financiën belast met het onderzoek van het wetsvoorstel betreffende de verkeersbelasting op landbouwtractoren.

SÉNAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1952-1953.**

SÉANCE DU 4 FÉVRIER 1953.

Rapport de la Commission des Finances chargée d'examiner la proposition de loi relative à la taxe de circulation sur les tracteurs agricoles.

Aanwezig : de hh. Pierre DE SMET, voorzitter ; ADAM, ALLEWAERT, BRIOT, CLYNMANS, BARON DE DORLODOT, de hh. Louis DESMET, DOUTREPONT, HARMEGNIES, MOLTER, SCHOT, Léon SERVAIS, VAN LAEYS, VAN LOENHOUT en MULLIE, verslaggever.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Voormeld wetsvoorstel werd aan uw Commissie voorgelegd; na een eerste onderzoek, heeft de Regering suggesties gedaan om de misbruiken te voorkomen, welke het gevolg zouden kunnen zijn van een bepaling welke zonder meer de straal van 10 kilometers zou afschaffen.

De Regering heeft voorgesteld, de tekst van het voorstel van de heer Sobry e.s. door onderstaande bepalingen te vervangen :

« *Eerste artikel.* — Artikel 3, § 1, 6°, eerste lid, van de wetten betreffende de verkeersbelasting op de autovoertuigen, geordend op 10 April 1951, wordt aangevuld als volgt :

« Onder de voorwaarden en voor de periode, door hem te bepalen, kan de Minister van Financiën of zijn gedelegeerde een afwijking toestaan van de in het voorgaand lid gestelde grens van 10 kilometer. »

« *Artikel 2.* — Deze wet is toepasselijk met ingang van 1 Januari 1953. »

Dit amendement werd als volgt verantwoord :

De Regering is van mening dat, om misbruiken te voorkomen en het nodige toezicht te kunnen houden, de afwijking moet toegestaan worden door de Minister van Financiën of zijn gedelegeerde, die elk geval afzonderlijk zal onderzoeken met inachtneming van de plaatselijke omstandigheden. De afwijkingen zul-

R. A 4564.

Zie :

Gedr. Stuk van de Senaat :

88 Zitting 1952-1953 : Wetsvoorstel.

MESDAMES, MESSIEURS,

La proposition de loi susdite a été soumise à votre Commission qui, après un premier examen, a été saisie de certaines suggestions du Gouvernement ayant pour objet d'éviter les abus qui pourraient résulter d'une disposition supprimant purement et simplement le rayon de 10 kilomètres.

Le Gouvernement a proposé de remplacer le texte de la proposition de M. Sobry et consorts, par les dispositions suivantes :

« *Article premier.* — L'article 3, § 1^{er}, 6°, premier alinéa, des lois relatives à la taxe de circulation sur les véhicules automobiles, coordonnées le 10 avril 1951, est complété comme suit :

« Aux conditions et pour la période qu'il détermine, le Ministre des Finances ou son délégué, peut accorder une dérogation à la limite de 10 kilomètres prévue à l'alinéa précédent. »

« *Article 2.* — La présente loi est applicable à partir du 1^{er} janvier 1953. »

Cet amendement était justifié de la façon suivante :

Le Gouvernement estime que, pour éviter des abus et pouvoir assurer une surveillance indispensable, l'octroi de l'exemption doit être laissé à l'appréciation du Ministre des Finances ou de son délégué, qui examinera chaque cas individuellement, compte tenu des contingences locales. La dérogation ne s'applique qu'à

R. A 4564.

Voir :

Document du Sénat :

88 (Session de 1952-1953) : Proposition de loi.

len slechts gelden voor het vervoer van waren, bestemd voor of afkomstig van het landbouwbedrijf (vervoer van graan naar de molen, de landbouwproducten naar de opslagplaats, van vee naar de markt, van bieten naar de suikerfabriek, van meststoffen naar de hoeve e.d.) en op voorwaarde dat de betrokkenen zich aan bepaalde controlemaatregelen onderwerpen.

Uw Commissie meent dat die tekst aan de bedoeling van de indieners van het oorspronkelijke voorstel beantwoordt; zij dringt er op aan, dat de toepassing van het wetsvoorstel zo zou worden geïnterpreteerd, dat de landbouwer de tractor kan gebruiken voor alle vervoer van waren, bestemd tot of voortkomende van zijn bedrijf, doch neemt aan dat de afwijking moet verantwoord en gecontroleerd worden.

De voorbeelden van verantwoording zijn niet beperkend.

Uw Commissie stelt U eenparig voor, het aldus geamendeerde voorstel goed te keuren.

Dit verslag is eenparig goedgekeurd.

De Verslaggever,
G. MULLIE.

De Voorzitter,
Pierre DE SMET.

**

TEKST VOORGEDRAGEN DOOR DE COMMISSIE.

EERSTE ARTIKEL.

Artikel 3, § 1, 6^e, eerste lid, van de wetten betreffende de verkeersbelasting op de autovoertuigen, geordend op 10 April 1951, wordt aangevuld als volgt :

« Onder de voorwaarden en voor de periode, door hem te bepalen, kan de Minister van Financiën of zijn gedelegeerde een afwijking toestaan van de in het voorgaand lid gestelde grens van 10 kilometer. »

ART. 2.

Deze wet is toepasselijk met ingang van 1 Januari 1953.

des transports de denrées ou marchandises destinées à l'exploitation agricole ou provenant de celle-ci (transports de grain au moulin, de produits agricoles à la criée, de bétail au marché, de betteraves à la sucrerie, d'engrais vers la ferme et autres analogues) et que les intéressés devront se soumettre à certaines mesures de contrôle.

Votre Commission estime que ce texte répond à l'intention des auteurs de la proposition primitive; elle insiste pour que l'application de la proposition de loi soit interprétée dans ce sens que le cultivateur peut utiliser le tracteur pour tous les transports de denrées ou marchandises destinées à son exploitation agricole ou provenant de celle-ci tout en admettant que cette dérogation soit soumise à justification et contrôle.

Les exemples de justification sont donnés à titre indicatif et non limitatif.

Votre Commission vous propose à l'unanimité d'adopter la proposition ainsi amendée.

Le présent rapport a été adopté à l'unanimité.

Le Rapporteur,
G. MULLIE.

Le Président,
Pierre DE SMET.

**

TEXTE PRESENTE PAR LA COMMISSION.

ARTICLE PREMIER.

L'article 3, § 1^{er}, 6^e, premier alinéa, des lois relatives à la taxe de circulation sur les véhicules automobiles, coordonnées le 10 avril 1951, est complété comme suit :

« Aux conditions et pour la période qu'il détermine, le Ministre des Finances ou son délégué, peut accorder une dérogation à la limite de 10 Km. prévue à l'alinéa précédent. »

ART. 2.

La présente loi est applicable à partir du 1^{er} janvier 1953.